

Sortir en Moselle-Est

Le Krumberkchlescht : une vraie fête lorraine

Comme tous les ans, le CIA du Creutzberg, quartier de Forbach organise son traditionnel week-end de fête autour et

dans le foyer du Creutzberg. La fête démarrera ce samedi par une soirée lorraine avec au repas des "gefüllte Knödel"



Les galettes de pommes de terre du Creutzberg font saliver les connaisseurs. Photo Philippe RIEDINGER

(quenelles de pommes de terre farcies), accompagnées d'une choucroute. D'autres restaurations seront proposées ainsi qu'un bal animé par l'orchestre Sun 7 Melodie. L'entrée est gratuite à partir de 19 h 30.

Ce dimanche, le Krumberkchlescht débutera à 11 h par un apéritif concert, joué par la batterie fanfare de l'Harmonie municipale de Forbach, suivi d'un repas.

La kermesse débutera à 14 h avec des jeux pour enfants, maquillages artistiques, démonstrations de danses country et d'aïkido.

L'après-midi sera orchestré par Fernand Wesli. Les traditionnelles Krumberkchle pourront être dégustées à partir de 14 h. Une tonne de pommes de terre sera transformée en galettes, par les bénévoles des 13 différentes associations qui composent le CIA du Creutzberg.

Carambolages et tonneaux



Les courses de stock-car sont toujours spectaculaires. Photo Archives RL

Courses de stock-car ce dimanche à partir de 13 h, sur la piste en sable aménagée au quartier Teyssey à Bitche. Une soixantaine de pilotes venus du grand Est mais aussi d'Allemagne et de Hongrie y prendront part. Spectacle garanti sur le circuit, avec des carambolages et des tonneaux en série.

Entrée 5 €, gratuit pour les moins de 12 ans accompagnés.

La pomme de terre dans tous ses états

La 12e édition de la Fête de la pomme de terre se déroulera ce dimanche à partir de 10 h dans les rues de Wœlfling.

200 bénévoles sont à pied d'œuvre pour accueillir près de 5 000 visiteurs venus déguster toutes sortes de plats à base de pommes de terre, comme les gaufres et les saucisses aux pommes de terre, la soupe à la patate dans une miche de pain, les galettes de pomme de terre, les tartiflamm, l'estomac de porc farci pour ne citer qu'eux.

Plus d'une quarantaine d'exposants seront de la partie et proposeront un marché du terroir et artisanal dès 10 h 35. L'animation de la journée sera assurée par Welcome événementiel. Seront présents entre autres la fanfare de Rohrbach-lès-Bitche, Chico le clown qui sculptera des ballons, la chanteuse de variétés Cindy, le chanteur ténor Severino Caruso, François l'automate, l'accordé-



Les hommes aussi mettent la main à la pâte. Photo Thierry NICOLAS

niste Vincent Carducio. Et pour clore la soirée, l'orchestre Inno-

vation. L'entrée est gratuite.

CONCERTS

Promenade musicale en pays de Nied

Pour sa seconde édition, Sympho Nied s'arrêtera à Valmunster, Bouzonville, Bisten-en-Lorraine, Porcellette et Saint-Avold pour une série de concerts classiques. L'an passé, la première édition avait su trouver son public. Le bus, qui menait les mélomanes à travers le Pays de Nied pour écouter des concerts, était plein.

Sympho Nied se déroulera donc ce samedi sur le même principe. Le bus, qui peut contenir 55 personnes, partira de la place du marché à Boulay à 14h pour l'église de Valmunster où à 14h30 la soprano Théophanie Keller interprétera les mélodies de Gabriel Fauré. Elle sera accompagnée au piano par Christophe Durant, professeur au conservatoire de Sarrebourg. Seconde étape, à 16h à l'abbatiale Sainte-Croix de Bouzonville, où Christophe Durant proposera un programme consacré aux danses écrites spécialement pour l'orgue. Reprise du bus pour rejoindre ensuite Bisten-en-Lorraine pour 17h30 pour apprécier l'ensemble Skeras qui proposera un répertoire éclectique où cohabitent pièces du répertoire classique et contemporain, jazz, musiques traditionnelles et folkloriques. A 19 h, repas à Porcellette.

Enfin, la soirée de gala se passera à l'abbatiale Saint-Nabor de Saint-Avold. À 20 h 45 sera joué le concerto pour piano de Mozart et une partie du Stabat mater de Pergolesi. Le programme sera



La soprano Sophie Hervé fera entendre sa douce voix en l'abbatiale Saint-Nabor de Saint-Avold, aux côtés de Pierre Kuzor, contre-ténor. Photo DR

interprété par Sophie Hervé, soprano et par Pierre Kuzor, contre-ténor. Pierre Adolphe, directeur du conservatoire de Saint-Avold, se glissera derrière le piano. Son frère, Jean Adolphe, dirigera l'orchestre de chambre. Le bus raccompagnera les mélomanes vers Boulay. Pour la participation en bus et le repas, la participation est de 20€. Mais le public peut se rendre directement aux différents spectacles. L'entrée est gratuite, seul celui de Saint-Avold est payant (10€).

Rens. et réservations : SMVT du Pays de Nied, 2A, rue du Général-de-Gaulle, 57220 Boulay, tél. 03 87 57 32 77 ou à l'office de tourisme de Saint-Avold ou directement sur place.

Aissate au Terminus



Ses influences musicales sont autant de clins d'œil pour la paix. Photo DR

Fort d'une double culture franco-mauritanienne, Aissate emmènera le public dans son univers riche de multiples influences, ce samedi à 21 h au Terminus à Sarreguemines.

Seule avec sa guitare ou en quartet, elle propose un répertoire s'inscrivant dans la lignée de la pop de Tracy Chapman ou d'Asa, aux influences de musiques du monde. Aissate a assuré quelques premières parties de Zazie, François Hadji-Lazzaro, Mamany Keita, les frères Diarra, Asa, Ilene Barnes, Amazigh Kateb, Souad Massi, Lise McComb...

Entrée avec participation financière libre.

Darjel jazz au Terminus

La brasserie Terminus à Sarreguemines accueille le groupe Darjel, ce vendredi à 21 h. Le groupe propose un jazz très expressif, lyrique, empreint de groove. Fascinés par le jazz des années 60, Jan Kamp et Oliver Maas (fondateurs du groupe) s'adjoignent des musiciens de grande classe. Entrée avec participation financière libre.

Découverte des percussions avec Argillos

Faire découvrir l'univers des percussions au public le plus large. Telle est l'ambition d'Argillos. Le groupe donne deux concerts en cette fin de semaine.

Le premier aura lieu place d'armes à Luxembourg ville, ce vendredi à 20 h 30. Le second est organisé au Cac de Forbach, ce samedi à 20 h.

Argillos propose un programme qui réunit des œuvres de compositeurs célèbres comme Bach, Gershwin, mais aussi des pièces de compositeurs du XXe siècle comme Cage ou Xenakis. Un répertoire varié, qui embrasse toutes les musiques, que ce soit du jazz, du classique, des musiques traditionnelles ou encore pour le théâtre.

Renseignements au 03 87 85 22 52 ; www.argillos-percussion.com Tarifs 10 €, tarif réduit 7 €. En prévente 7 €, et 4 € en tarif réduit. Gratuit pour les moins de 15 ans.

Euroclassic à Liederschiedt

Concert de l'ensemble vocal de la Scola Metensis dans le cadre du Festival Euroclassic, ce samedi à 20 h, en l'église Saint-Wendelin de Liederschiedt.

Tarif : 10 €, gratuit pour les moins de 14 ans.

PASSION

L'auto rétro tient salon

Fort de son succès, la bourse de Créhange, organisée par l'association Auto-Rétro 57 ouvre ses portes ce week-end pour une 20e édition axée sur les thèmes retenus ces vingt dernières années.

A la fois bourse de pièces détachées pour véhicules anciens (autos ou motos), exposition, librairie technique, Salon de la miniature, lieu de rencontre pour amateurs avertis, professionnels ou simples curieux, la nouvelle édition se déroulera ce samedi de 8 h à 19 h et ce dimanche de 9 h à 18 h au complexe sportif de Créhange.

Au stand des véhicules électriques, le spécialiste du club Lennart Hellberg proposera en coopération avec Mobil'eco de Bordeaux, un plateau de véhicules électriques des États-Unis de 1960 à 1980. Parmi les "thermiques", plusieurs voitures anciennes et rares, en état concours, seront proposées à la vente de gré à gré.

Ces véhicules restaurés avec une infinie patience, dans les règles de l'art, sont en parfait

état de marche et prêts à démarrer.

Tombole

Entre les centaines de petites merveilles routières, on pourra découvrir, au détour des stands, des livres, des jouets, une ambiance musicale, très rock'n'roll avec le groupe Made in rock et de nombreux accessoires d'époque proposés par les exposants de la bourse aux échanges.

Tout au long des deux jours, le public pourra participer à la tombole dotée d'une 4L Savane de 1990 en premier prix, et de nombreux autres lots. Les visiteurs pourront aussi opter pour un baptême à moto avec le club TS2R ou admirer le blindé Pacific au stand militaire du club créhangeois CLVMA.

Les enfants ne sont pas oubliés et pourront profiter des quads et manèges mis à leur disposition gratuitement. L'art pictural sera aussi au rendez-vous avec un concours pour peintres amateurs, professionnels et enfants sur le thème de



Le rassemblement de Créhange propose aussi de nombreuses pièces détachées pour véhicules anciens. Photo RL

l'automobile. On pourra se restaurer et danser au rythme des groupes qui donneront plusieurs concerts.

Bourse de Créhange, ce samedi de 8 h à 19 h et ce dimanche de 9 h à 18 h,

au complexe sportif de Créhange. Entrée 4 €, gratuite pour les moins de 15 ans.

PÊLE-MÊLE

Fête des bulbes à Bitche



Un vaste choix de bulbes sera proposé à la vente à Bitche. Photo archives RL

Ce dimanche de 11 h à 18 h, à l'approche de l'automne et des saisons d'hivernage, les Jardins en Troc de Bitche accueillent la 9e édition de leur Fête des bulbes. Cette année, une trentaine d'exposants pareront les espaces encore magnifiquement fleuris du Jardin pour la Paix.

Dans l'atmosphère d'un marché de saison, entre étalages horticoles, variations de bulbes, cucurbitacées et autres produits fruitiers, les férus du jardinage et autres curieux disposeront d'un large choix de produits. Entrée au tarif réduit de 2 €.

Renseignements : Jardin pour la Paix de Bitche : 03 87 96 95 03 ; Citadelle de Bitche : 03 87 96 18 82 ; www.citadelle-bitche.com

Fête du cheval à Théding

L'association des Amis du cheval et de la nature organise une journée portes ouvertes ce dimanche à partir de 11 h à son écurie située au bout de la rue de l'Église à Théding.

Au programme : baptême à poneys, jeux équestres, stand de sellerie, démonstration de maréchalerie, mini-ferme, lamas, et participation de la ferme l'Orchidée de Breidenbach.

ROCK EN SCÈNE

The Aerial à Meisenthal

Ce samedi à 21 h, Eurêka reçoit le groupe The Aerial pour un concert rock-electro, à 21 h salle communale. The Aerial, c'est LE groupe lorrain qui monte ! Un son planant, dansant et "british new school", un grand écart entre guitares rock et beats dance à la manière Madchester 90's. Prévente 8 €. Le soir 10 €. -20 ans, chômeurs, étudiants 5 €.

X'periences à Lelling

Le groupe X'periences donne un concert au Tarmac à Lelling ce samedi vers 21 h 15. Des classiques du rock des 70's au 90's, de Hendrix à Kravitz en passant par Police, les Red Hot et de nombreux autres. Plus connu sous le nom de Bohemian Dust, groupe dans lequel ils ne reprennent que du Queen, ils s'accordent cette "récréation"

à créhange

VU ET ENTENDU

Puces et brocante

HOSTE.- Le syndicat arboricole organise son vide-greniers dans les rues de Hoste ce dimanche. Les inscriptions se font chez Denis Bour-Litzenburger au 06 78 94 36 66. L'accueil des exposants se fera à partir de 5h 30, le public pourra chiner de 6 h à 17 h.

SPICHEREN.- Vide-greniers organisé par l'orphelinat de la SNCF, ce dimanche dès 7 h, sur le boulo-drome de la Pétaque brémoise à la Brème d'or. Tél. 03 57 31 30 30 ou 06 23 74 64 25.

CETING.- 3e vide-greniers organisé par le Groupement d'associations rétro, ce dimanche de 7 h à 18 h, autour de l'église.

FAULQUEMONT.- Marché aux puces organisé par le club de pétanque La Fanny ce dimanche à partir de 7 h place du Bas-Steinbesch. Tél. 03 87 90 79 42 de 15 h à 20 h.

TÉTING-SUR-NIED.- Marché aux puces et brocante organisés par l'association culturelle et de loisirs ce dimanche à partir de 8 h dans la rue de Hémering.

HINCKANGE.- 8e brocante de la MJC ce dimanche aux abords de la salle communale et rue de l'Eglise. Tél. 06 99 75 68 65 ou 06 77 91 59 25.

ENCHENBERG.- Marché aux puces de l'Association Mieux vivre au Pays de Bitche, ce dimanche à la salle polyvalente. Tél. 03 55 17 46 53 (matin) ou 06 85 87 77 72.

SARRALBE.- Marché aux puces, organisé par la MJC, ce dimanche à partir de 8 h, à la salle socioculturelle. Tél. 03 87 97 86 20.

OERRINGEN.- Marché aux puces ce dimanche dans la rue du Stade. Tél. 03 88 00 52 22.

Nuit des étoiles

GUERTING.- Ce samedi de 16 h à 1 h, l'AstroClub Polaris de Freyming-Merlebach, en collaboration avec le club canin proposeront d'observer les objets célestes à l'aide de leurs huit télescopes, depuis le terrain de football de Guerting. En cas de ciel couvert, le public ne rentrera pas bredouilles car il pourra admirer une collection de 80 photos et de météorites, notamment de Mars, exposées en salle. L'observation pourra commencer dès 16 h par le soleil puis se poursuivra en soirée durant laquelle l'éclairage public sera coupé afin d'atténuer la pollution lumineuse. Entrée libre, restauration sur place

Perche en folie

SARREGUEMINES.- L'Assa organise ce samedi, de 13 h 30 à 19 h, au centre-ville de Sarreguemines (zone piétonne, rue Sainte-Croix), la 2e édition des Perchenfolies. Trois concours de saut à la perche seront organisés tout au long de l'après-midi : masters individuel, masters par équipe et musique. Renseignements tél. 03 87 98 15 98 ou sur athleassa@aol.com

Vélo Saarmoselle nouvelle formule



Huit circuits vélo sont proposés. Photo archives RL

Ce dimanche, de 10 h à 18 h, se déroule la fête cycliste transfrontalière Velo SaarMoselle. L'édition 2012 a été revisitée avec cette année une nouveauté : un point d'animation central, situé au Jardin franco-allemand de Sarrebruck, duquel partiront des circuits libres et guidés. Sous l'égide de Rencontres et amitiés, la place des fêtes (située devant la grande scène) au Jardin franco-allemand accueillera toute la journée les amateurs de la petite reine, avec animations ludiques et musicales, spécialités gastronomiques sarro-lorraines, informations touristiques et sportives sur la thématique du vélo.

Huits circuits

Sont proposés huit circuits guidés ou libres pour petits et grands, cyclistes amateurs ou confirmés, dont un circuit familial, en vélo électrique (mis à disposition gratuitement), ou des parcours de découverte... Certains classiques, comme le trajet du chemin de halage entre Sarrebruck et Sarreguemines figureront au programme avec deux étapes.

Animations

Au Jardin franco-allemand. De 10 h à 15 h, duo musical Carpo Diem. De 11 h à 15 h, visites guidées gratuites du Jardin franco-allemand. A 14 h, visite guidée à vélo de Sarrebruck. De 16 h à 18 h, musique avec Marcel Adam et la Fine équipe. De 10 h à 18 h, parcours de maniabilité à VTT pour enfants à partir de 8 ans, vélos folies, dessins et bricolages pour enfants. Au club de canoë de Grosbliedertroff. De 10 h à 18 h, animations musicales et informations sur le vélo. A Sarreguemines-Welfering. De 11 h 30 à 14 h 30 et de 15 h 30 à 18 h, animation avec le groupe de musique Nuit blanche. De 14 h à 17 h, clown à vélo sur la piste cyclable. De 14 h à 18 h, animation maquillage pour enfants et adultes. Les visiteurs devront utiliser les entrées et les parkings côté Metzter Strasse. Renseignements auprès de Eurodistrict Saarmoselle à Sarrebruck au 0049 681 506 8016 ou www.saarmoselle.org